

# Oznámení o ochraně osobních údajů společnosti Travelex - Shrnutí

## 1. Úvod

Naše Zásady ochrany osobních údajů jsme aktualizovali v souladu s novým obecným nařízením o ochraně osobních údajů (GDPR), které vstupuje na území EU v platnost dne 28.5.2018. Výrazem „my“ máme na mysli společnost Travelex Czech Republic a.s. a její pobočky, se sídlem na adrese Vodičkova 710/31, Praha, Nové Město, 110 00 Praha.

Vaše soukromí a vaše práva jsou pro nás důležitá. Tyto zásady ochrany osobních údajů vysvětlují, jaké informace o vás shromažďujeme a jak je používáme.

Pokud si objednáte nebo jste si koupili výrobky a služby společnosti Travelex, Oznámení o ochraně osobních údajů bude součástí vaší smlouvy se společností Travelex.

Toto Oznámení o ochraně osobních údajů má dvě úrovně. Úroveň, kterou nyní čtete, obsahuje nejdůležitější prohlášení, která si musíte přečíst. Pokud kdykoli kliknete na poskytnuté odkazy, můžete přejít k úplným detailům za tímto prohlášením. **Více informací.**

## 2. Jaké informace shromažďujeme

Vaše informace shromažďujeme, pokud s námi komunikujete ohledně poskytování služeb společnosti Travelex nebo prostřednictvím interakce s našimi stránkami nebo propagačními akcemi. Informace, které shromažďujeme, jsou tak informace, které nám poskytnete, nebo informace, které shromažďujeme automaticky, nebo informace, které získáme od třetích stran, nebo informace, které uvedete o ostatních osobách. **Více informací.**

## 3. Jak používáme informace, které shromažďujeme

Informace, které o vás uchováujeme, budou použity mnoha způsoby. Obecně jde o to, abychom vám poskytli požadované služby, dále abychom vás mohli informovat a abychom zlepšili vaše zákaznické zkušenosti a kvalitu služeb společnosti Travelex. V některých případech tyto informace používáme k zasílání marketingových sdělení, o kterých se domníváme, že jsou pro vás relevantní, ale činíme to pouze v případech, kdy je to zákonné nebo pokud jste nám se zasíláním takových informací dali souhlas.

Máte právo vznést vůči zasílání takových informací námitku. Vaše údaje budeme shromažďovat, zpracovávat a uchovávat pro účely poskytování platebních služeb, nicméně toto neovlivňuje vaše práva na ochranu dat. **Více informací.**

## 4. Informace, které sdílíme

I v případě, že informace sdílíme, zajistíme, aby byly vaše údaje použity pouze pro účely uvedené v tomto Oznámení. Pro konkrétní účely sdílíme vaše údaje se společnostmi skupiny Travelexa za omezených okolností s ostatními společnostmi.

S výjimkou výše uvedeného, vaše údaje se společnostmi, organizacemi ani jednotlivci mimo společnost Travelex pro marketingové účely nesdílíme, a ani vaše údaje neprodáváme.

V případě, že naše společnost bude získána třetí stranou nebo vstoupíme-li do jakéhokoli druhu fúze nebo jiného typu akvizice, budou vaše informace, pokud bude třeba, sdíleny s příslušnou stranou. **Více informací.**

## 5. Jak přihlásit nebo odhlásit přímý marketing, marketing a průzkumy třetí strany

Informace, které nám poskytnete na našich webových stránkách, používáme pro účely přímého marketingu, abychom vám e-mailem poskytli aktualizace, newslettery, události nebo jiná sdělení, o kterých se domníváme, že by vás mohli zajímat, ale tam, kde je to vyžadováno zákonem, bude před odesláním přímého marketingu získán váš předchozí souhlas.

Čas od času vám též můžeme zasílat průzkumy ohledně našich produktů a služeb. Avšak učiníme tak pouze, pokud budeme mít k dispozici váš souhlas.

**Máte právo se kdykoli přihlásit nebo odhlásit k/od odběru přímého marketingu, a to prostřednictvím našeho Centra ochrany osobních údajů (Privacy Centre), kliknutím na odkaz „odhlásit se“ v kterémkoli e-mailu, který vám zašleme, zasláním e-mailu na [unsubscribe@travelex.com](mailto:unsubscribe@travelex.com), nebo telefonicky na čísle 0044 345 8727 627.**

## 6. Marketingové soubory cookie třetí strany a inzerce na sociálních sítích

Společnost Travelex má vztahy s on-line inzerenty a sociálními médii (naši marketingoví partneři). Tito partneři používají soubory cookie a podobné technologie pro marketingové účely a zatímco jste na webových stránkách třetí strany, mohou vám na naši žádost a pouze s vaším souhlasem, posloužit k cílené reklamě týkající se společnosti Travelex.

Navštívením našeho centra preferencí souborů cookie můžete kdykoli zvolit „odmítnout“ soubory cookie třetích stran, které umožňují tento typ marketingu. **Více informací.**

## 7. Uchovávání vašich informací

Vaše informace budeme uchovávat pouze pokud je v tomto Oznámení o ochraně osobních údajů stanoven účel zpracování a pro splnění našich zákonných povinností. Pokud jste zákazníkem, je to obvykle přinejmenším tak dlouho, dokud zůstáváte zákazníkem, abychom mohli vůči vám splnit naše právní a smluvní závazky, a v případě potřeby, abychom byli schopni řešit jakékoli spory. Nebudeme uchovávat víc informací než potřebujeme. **Více informací.**

## 8. Odkazy na webové stránky třetí strany a skupiny Travelex

Naše stránky obsahují odkazy na webové stránky našich společností ve skupině, na vybrané partnerské sítě, inzerenty a přidružené společnosti, včetně webových stránek, které jsou mimo naši kontrolu a na které se toto Oznámení nevztahuje. **Více informací.**

## 9. Zabezpečení

Podnikáme veškeré přiměřené kroky, abychom zajistili, že s veškerými informacemi shromážděnými prostřednictvím našich webových stránek bude zacházeno bezpečně a v souladu s tímto Oznámením. Provádíme to pomocí vhodných technických a organizačních opatření, která splňují všechny standardy našich regulačních povinností, včetně pravidelných kontrolních opatření. **Více informací.**

## 10. Mezinárodní transfery

Při poskytování služeb společnosti Travelex předáváme někdy vaše údaje do jiných zemí. Pokud vaše údaje předáváme mimo Evropskou hospodářskou unii nebo EHP (tzn. členské země EU společně s Norskem, Islandem a Lichtenštejnskem), zajišťujeme, aby se se všemi údaji zacházelo dle stejných bezpečnostních opatření bez ohledu na umístění/lokaci, a to v souladu s našimi normami, zásadami, a regulačními a právními závazky. **Více informací.**

## 11. Vaše práva

Pokud se jedná o vaše osobní údaje, máte ze zákona celou řadu práv (podléhající určitým podmínkám). Patří sem právo ptát se nás, jaké informace o vás uchováváme, a požádat nás o změnu jakýchkoli nesprávných údajů, přidání chybějících údajů a smazání údajů v našem držení. Zároveň máte právo vznést námitky vůči tomu, že zpracováváme vaše osobní údaje nebo nás požádat o omezení zpracovávání vašich osobních údajů. Pokud chcete využít informace, které o vás uchováváme, pro účely služeb s dalšími společnostmi, můžete

nás požádat o poskytnutí vašich údajů v obvykle používaném elektronickém formátu. Veškerá tato práva můžete uplatnit tak, že nás kontaktujete prostřednictvím kontaktních údajů a formuláře uvedeného v odstavci č. 14. **Více informací.**

#### **12. Ochrana osobních údajů dětí**

Informace o dětech mladších 16 let shromažďujeme, jestliže využívají konkrétních služeb společnosti Travelex, ale pouze se souhlasem odpovědného opatrovníka nebo rodiče. **Více informací.**

#### **13. Změny v našem Oznámení o ochraně osobních údajů**

Toto Oznámení bylo naposledy aktualizováno dne 25. května 2018. Bude vždy aktualizováno tak, aby zohledňovalo změny služeb společnosti Travelex, nebo aby odráželo změny příslušných předpisů. **Více informací.**

#### **14. Kontakty**

V souvislosti s tím, jak používáme vaše údaje, můžete získat další informace o svých právech nebo podat stížnost u Úřadu pro ochranu údajů, a tato část obsahuje pro případ potřeby kontaktní údaje. Úplný seznam kontaktů a formulář, prostřednictvím kterého nás můžete kontaktovat, naleznete zde, **více informací.**

# Oznámení o ochraně osobních údajů společnosti Travelex

1. Úvod
2. Jaké informace shromažďujeme
3. Jak používáme informace, které shromažďujeme
4. Informace, které sdílíme
5. Jak přihlásit nebo odhlásit přímý marketing, marketing a průzkumy třetí strany
6. Marketingové soubory cookie třetí strany a inzerce na sociálních sítích
7. Uchovávání vašich informací
8. Odkazy na webové stránky třetí strany a skupiny Travelex
9. Zabezpečení
10. Mezinárodní transfery
11. Vaše práva
12. Ochrana osobních údajů dětí
13. Změny v našem Oznámení o ochraně osobních údajů
14. Kontakty

## 1. Úvod

Naše Zásady ochrany osobních údajů jsme aktualizovali v souladu s novým obecným nařízením o ochraně osobních údajů (GDPR), které vstupuje na území EU v platnost dne 28.5.2018. Výrazem „my“ máme na mysli společnost Travelex Czech Republic a.s. a její pobočky, se sídlem na adrese Vodičkova 710/31, Praha, Nové Město, 110 00 Praha.

Vaše soukromí a vaše práva jsou pro nás důležitá. Tyto zásady ochrany osobních údajů vysvětlují, jaké informace o vás shromažďujeme a jak je používáme.

Pokud si objednáte nebo jste si koupili výrobky a služby Travelex, Oznámení o ochraně osobních údajů bude součástí vaší smlouvy se společností Travelex.

- Společnost Travelex uznává význam ochrany osobních údajů („**informací**“) svých zákazníků využívajících služby společnosti Travelex. Toto Oznámení o ochraně osobních údajů („**Oznámení**“) stanoví základ pro shromažďování, ukládání a používání vašich informací námi a odráží závazek společnosti Travelex zachovat důvěrnost a bezpečnost vašich informací a poskytovat svým zákazníkům co nejlepší služby.
- Tyto webové stránky jsou poskytovány společností Travelex Czech Republic a.s. a popisují, jak jsou vaše informace používány členem [skupiny společností Travelex](#) („**Travelex**“, „**my**“, „**nás**“, „**naše**“) pokud:
  - používáte tyto webové stránky („**webové stránky**“), některou z našich mobilních softwarových aplikací (aplikace) nebo platform (společně „**stránky**“);
  - využijete služby našich směnár, ať už prostřednictvím naší on-line služby „Click and Collect“ nebo přímo v některé z našich směnárnských poboček;
  - využijete naše samoobslužné kiosky nebo bankomaty;
  - využíváte telefonní linky našeho zákaznického servisu nebo když nás kontaktujete prostřednictvím jiných komunikačních kanálů zahrnující e-mail, živý chat, SMS nebo sociální sítě;
  - si zakoupíte nebo využijte produkty pod značkou Travelex nebo produkty, které poskytujeme pod značkou našich partnerů. Tyto služby a produkty jsou v tomto Oznámení souhrnně označovány jako „**služby Travelex**“. Nicméně v závislosti na způsobu poskytnutí, se může na tyto služby vztahovat též Oznámení o ochraně osobních údajů partnera.
- Společnost Travelex shromažďuje, ukládá, zpracovává a zveřejňuje (souhrnně „**používá**“) vaše informace způsobem, který je v souladu jak s General Data Protection Regulation, Nařízením (EU) 2016/679 (GDPR), platným v EU, tak i v souladu se zákony zemí, ve kterých společnost podniká.

- Máte-li jakékoli dotazy týkající se vašich údajů, podívejte se prosím na odstavec č. 11 nebo pokud máte jakékoliv dotazy týkající se našich postupů, kontaktujte nás prostřednictvím kontaktních údajů uvedených v odstavci č. 14.

## 2. Jaké informace shromažďujeme

Vaše informace shromažďujeme, pokud s námi komunikujete ohledně poskytování služeb společnosti Travelex nebo prostřednictvím interakce s našimi stránkami nebo propagačními akcemi. Informace, které shromažďujeme, jsou tak informace, které nám poskytnete, nebo informace, které shromažďujeme automaticky, nebo informace, které získáme od třetích stran, nebo informace, které uvedete o ostatních osobách.

Vaše informace shromažďujeme a zpracováváme následujícími způsoby:

### Informace, které nám poskytnete

Své informace nám poskytnete ve chvíli, kdy nakupujete nebo využíváte služby Travelex, nebo když s námi komunikujete (ať už písemně, telefonicky nebo jinými způsoby), nebo když se zapojíte do jakýchkoli našich soutěží, propagačních akcí nebo průzkumů.

Tam, kde od vás požadujeme informace, shromažďujeme vaše údaje v náležitých formulářích nebo na stránkách, které používáme, a to i v případě, že si u nás vytvoříte účet nebo když se zaregistrujete do našich věrnostních programů. Ve chvíli, kdy nás kontaktujete nebo s námi jinak komunikujete, se můžete rozhodnout, zda nám poskytnete další informace.

- Pokud se přihlásíte k odběru našeho informačního bulletinu, poskytnete nám následně své jméno, e-mailovou adresu a informace o tom, jakým způsobem jste se o nás dozvěděli. Rovněž nám můžete poskytnout informace o vašich marketingových preferencích.
- Registrační údaje, které poskytnete při registraci konkrétního produktu, někdy obsahují jedinečné ID číslo daného produktu, vaše datum narození, odpověď na bezpečnostní otázku, jako je rodné jméno vaší matky, vaši e-mailovou adresu a marketingové preference. Pokud si zaregistrujete svůj produkt, obdržíte také jedinečné heslo, které vám umožní přístup k vašemu účtu.
- Pokud zakoupíte jakékoli služby Travelex, shromáždíme od vás informace, které nám umožní dokončit vaši transakci. Takové informace mohou zahrnovat vaše jméno, datum narození, adresu bydliště, fakturační adresu, adresu kanceláře, e-mailovou adresu, doklad(y) totožnosti, který(é) nám poskytnete (např. cestovní pas nebo řidičský průkaz) a informace obsažené v těchto dokladech totožnosti, mobilní telefonní číslo, číslo na pevnou telefonní linku, informace o kreditní nebo debetní kartě, další platební údaje, jako např. informace o vašem bankovním účtu, které jsme si vyžádali pro dokončení transakce a poskytnutí vašich vybraných plateb, a cestovní podrobnosti (včetně budoucích termínů a destinací). Pokud nám neposkytnete informace, které požadujeme pro zpracování transakce, nebudeme možná moci ve vaší objednávce pokračovat.

### Informace, které shromažďujeme automaticky

- Společnost Travelex o vás shromažďuje také určité informace za pomoci automatizovaných prostředků, jako jsou soubory cookie a web beacons, a to vždy, když navštívíte naše stránky nebo když použijete služby Travelex a jakým způsobem je používáte. Více informací naleznete v našem Prohlášení o používání souborů cookie [zde](#).
- Shromažďujeme podrobnosti o vašich návštěvách našich on-line služeb. Toto shromažďování zahrnuje interakci na stránkách a on-line aktivitu webových služeb, a to včetně webové stránky, ze které jste přišli,

webové stránky, které jste si během vaší návštěvy prohlížely, a stránky, kterou jste si zobrazili hned po odchodu.

- Pokud si stáhnete naši mobilní aplikaci nebo k našim službám přistupujete z přenosného zařízení, můžeme o vás shromažďovat osobní údaje jako je např. vaše jméno, e-mailová adresa, uživatelské jméno, heslo, informace o mobilním zařízení a systému (například Android nebo iOS) a vaše geografická lokalita. V závislosti na vašich marketingových preferencích, preferencích souborů cookie a nastavení vaší geografické lokality vám v aplikaci můžeme zobrazovat a předkládat cílené marketingové a inzertní zprávy. Kromě toho můžeme rovněž shromažďovat informace o tom, jak aplikaci používáte, abychom zlepšili výkonnost aplikace a našich digitálních on-line služeb.
- Informace, které shromáždíme automaticky, používáme:
  - ke správě našich webových stránek pro účely interního provozu včetně řešení problémů;
  - k zajištění toho, že obsah našich webových stránek bude prezentován co nejefektivnějším způsobem jak vám, jako uživateli, tak i vašemu zařízení;
  - jako součást našeho úsilí zajistit naše webové stránky důvěryhodné a bezpečné;
  - k měření nebo pochopení účinnosti reklamy, kterou vám i ostatním dodáváme, a k doručování relevantní reklamy; a
  - poskytnout vám a ostatním uživatelům našich webových stránek návrhy a doporučení týkající se zboží a služeb, která by vás nebo je mohla zajímat.
- Vaše snímky z kamerového zařízení (CCTV) shromažďujeme ve chvíli, kdy navštívíte naše prostory, jako jsou směnárenské obchody nebo bankomaty (ATM), a toto činíme za účelem prevence a odhalování kriminality a veřejné bezpečnosti.

### **Informace, které obdržíme od třetích stran**

- Rovněž dostáváme informace od třetích stran (včetně veřejně dostupných informací). Tyto informace zahrnují:
  - Neosobní informace použité k doplnění stávajících informací, jako jsou např. demografické údaje a ukazatele blahobytu (tj. sociálně demografické seskupení prostřednictvím odpovídajících informací o PSČ).
  - Informace o vás od ostatních členů [skupiny Travelex](#) a ostatních zdrojů, se kterými společnost Travelex úzce spolupracuje za účelem poskytnutí služeb Travelex (včetně partnerů Travelex, poskytovatelů platebních a doručovacích služeb, reklamních sítí, poskytovatelů analytických služeb, služeb pro ověření totožnosti, úvěrových hodnotících agentur, služeb pro prevenci podvodů a platforem sociálních sítí).

### **3. Jak používáme informace, které shromáždíme**

Informace, které o vás uchováváme, budou použity mnoha způsoby. Obecně jde o to, abychom vám poskytli požadované služby, dále abychom vás mohli informovat a abychom zlepšili vaše zákaznické zkušenosti a kvalitu služeb společnosti Travelex. V některých případech tyto informace používáme k zasílání marketingových sdělení, o kterých se domníváme, že jsou pro vás relevantní, ale činíme to pouze v případech, kdy je to zákonné nebo pokud jste nám se zasíláním takových informací dali souhlas.

Máte právo vznést vůči zasílání takových informací námitku. Vaše údaje budeme shromažďovat, zpracovávat a uchovávat pro účely poskytování platebních služeb, nicméně toto neovlivňuje vaše práva na ochranu dat.

Vaše informace používáme k následujícím účelům:

#### **Poskytnutí požadované služby nebo splnění smlouvy**

- inkasní platba, zpracování a plnění vaší objednávky a nebo poskytnutí informací a služeb Travelex, které od nás požadujete;
- poskytování různých upozornění, zpráv v aplikaci nebo jiných zpráv, nebo informačních bulletinů, jejichž přijímání jste si zaregistrovali;
- v případě, že spolupracujeme s dalšími organizacemi, abychom poskytli určitou službu Travelex (tito partneři vás budou identifikovat v okamžiku poskytování příslušné služby Travelex, např. ve chvíli, kdy navštívíte partnerské webové stránky nebo směnářenskou pobočku);
- poskytování servisních zpráv, včetně zpráv, které vás upozorňují na změny služeb Travelex nebo změny našich podmínek a zásad;
- vymáhání jakékoli smlouvy uzavřené mezi vámi a námi za účelem poskytnutí služeb Travelex.

#### **Pokud máme váš souhlas**

- za účelem kontaktovat vás s marketingovými zprávami (zahrnujíc e-mail, sociální sítě nebo SMS), podle vašich marketingových preferencí.
- za účelem kontaktování vás prostřednictvím e-mailu s krátkými průzkumy, podle vašich preferencí průzkumu;
- používáte-li přenosné zařízení (např. mobilní telefon, tablet nebo nositelnou elektroniku – tj. miniaturizovaná el. zařízení), můžeme použít vaši přesnou geo-lokaci, abychom vám poskytli služby a cílenou reklamu založené na vaší poloze. Určení vaší geografické polohy si můžete zkontrolovat v nastavení aplikace nebo v nastavení vašeho mobilního zařízení;
- umožňovat nám a webovým stránkám třetích stran zobrazit relevantní a cílenou inzerci, a to na základě předchozího chování, nákupů nebo jiných významných informací;
- zaslat vám elektronický doklad, pokud potvrdíte, že byste ho chtěli;
- tam, kde jste vyjádřili souhlas, shromažďovat vaše marketingové preference a sdílet je s partnerem společnosti Travelex.

#### **Pokud máme legitimní zájem**

- zlepšovat spokojenost zákazníků a kvalitu našich služeb Travelex. To může rovněž zahrnovat sledování e-mailů, abychom věděli, kdy jsou otevírány a čteny, a abychom znali typ zařízení, ze kterého jsou e-maily zpřístupňovány.
- analýza dat a průzkum nám umožňuje a pomáhá získat přehled, vytvářet personalizované a relevantní služby Travelex, a stejně tak i rozvíjet naše obchodní procesy a služby Travelex. Při tom anonymizujeme vaše údaje, abychom je mohli i po uplynutí doby, která byla použita pro zpracování našich služeb, i nadále používat k analýze a průzkumu. Tam, kde jsou údaje anonymizovány, zajistíme, aby nebyly použity k vaší zpětné identifikaci (jednotlivě nebo ve spojení s jinými údaji).

Mějte na paměti, že pokud se spoléháme na oprávněné zájmy pro zpracování vašich údajů, provádíme tzv. „balanční test“, abychom zajistili, že nad našimi zájmy nepřeváží vaše základní práva na ochranu osobních údajů. Více informací o těchto balančních testech jsou dostupné u společnosti Travelex na vyžádání.

## **Pokud máme zákonnou povinnost**

- dodržování našich zákonných a regulačních povinností (včetně prevence podvodu, zabraňování praní peněz a prověřování mezinárodních sankcí). To zahrnuje kontrolu údajů, které jste nám poskytli, vůči informacím od společností Experian a Norkom.

## **4. Informace, které sdílíme**

I v případě, že informace sdílíme, zajistíme, aby byly vaše údaje použity pouze pro účely uvedené v tomto Oznámení. Pro konkrétní účely sdílíme vaše údaje se společnostmi skupiny Travelex a za omezených okolností i s ostatními společnostmi.

S výjimkou výše uvedeného, vaše údaje se společnostmi, organizacemi ani jednotlivci mimo společnost Travelex pro marketingové účely nesdílíme, a ani vaše údaje neprodáváme.

V případě, že naše společnost bude získána třetí stranou nebo vstoupíme-li do jakéhokoli druhu fúze nebo jiného typu akvizice, budou vaše informace, pokud bude třeba, sdíleny s příslušnou stranou.

- Vaše informace můžeme také sdílet se společnostmi, se kterými spolupracujeme, abychom nabízeli služby Travelex pod značkou tohoto partnera (např. pod jejich logem a prostřednictvím jejich webových stránek nebo směnářenských poboček). Své vlastní produkty a služby vám mohou nabízet pouze pokud souhlasíte, aby tak činili. Společnost Travelex může být „správcem“ osobních údajů, které poskytnete prostřednictvím těchto služeb (což znamená, že určujeme, jak jsou osobní údaje použity) nebo „zpracovatelem“ těchto osobních údajů (což znamená, že jednáme na základě písemných pokynů partnera, jakým způsobem se mají osobní údaje používat). Tento vztah vám bude sdělen prostřednictvím Zásad ochrany osobních údajů, které jsou k dispozici na webových stránkách partnera nebo směnářenské pobočce.

Mezi naše partnery patří:

- Řetězce supermarketů;
  - Banky a stavební spořitelny;
  - Letiště a letecké společnosti;
  - Jiné maloobchodní společnosti.
- Při poskytování některých služeb Travelex sdílíme Vaše osobní údaje s agenturami pro prevenci podvodů. Tyto agentury uchovávají záznamy o našich šetřeních a zaznamenávají, používají a předávají informace, které jim poskytujeme, k tomu, abychom mohli provádět hodnocení a činit o vás rozhodnutí a předcházeli tak podvodům a praní peněz.
  - Vaše informace rovněž předáváme orgánům činným v trestním řízení nebo jiným vládním úřadům, pokud je to vyžadováno zákonem nebo právním postupem, nebo pokud se domníváme, že zveřejnění je nezbytné nebo vhodné k tomu, aby se zabránilo fyzické újmě nebo finanční ztrátě, nebo v souvislosti s vyšetřováním podezřelých nebo aktuálních podvodných nebo nezákonných činností, jako je finanční trestná činnost.
  - Vaše informace rovněž sdílíme se třetí stranou pokud:
    - máme k takovému jednání váš předchozí souhlas;
    - vaše informace zpracováváme prostřednictvím důvěryhodného obchodního partnera, který jedná na základě výslovných pokynů společnosti Travelex a v souladu s tímto Oznámením, důvěrností a úrovní zabezpečení;



Mezi naše obchodní partnery patří:

- platební brány a poskytovatelé platebních služeb
  - poskytovatelé služeb pro ověřování totožnosti a úvěrové hodnotící agentury
  - poskytovatelé služeb pro prevenci podvodů, protikorupčních kontrol a kontrol proti zabraňování praní peněz
  - poskytovatelé cloudových a on-line bezpečnostních služeb
  - externí poskytovatelé služeb skupiny Travelex
  - poskytovatelé telekomunikačních, webchatových a síťových služeb
  - poskytovatelé marketingových sdělení
  - poskytovatelé on-line inzerce a cílené inzerce
  - sociální síť
- používáme třetí stranu k zasílání cílené inzerce v našem zastoupení s použitím identifikátoru jako je e-mailová adresa nebo soubory cookie;
  - máme nashromážděné, osobně neztotožnitelné identifikační údaje, které se používají pro segmentaci, statistické modelování, obecný výzkum nebo analýzu trendů;
  - prodáváme-li nebo nakupujeme-li jakoukoli novou společnost nebo majetek, v takovém případě zveřejníme vaše informace budoucímu prodávajícímu nebo kupujícímu takového obchodního majetku;
  - jsme-li zakoupeni třetí stranou, v takovém případě budou informace, které uchováváme, a to včetně vašich informací, postoupeny/předány. O tom vás budeme informovat nejvhodnějšími prostředky;
  - musíme dodržovat závazky, které máme vůči našim vydavatelům produktů třetích stran nebo vůči třetím stranám poskytujícím produkty nebo služby v našem zastoupení, aby mohli zpracovat vaši objednávku nebo jinak poskytnout informace, produkty nebo služby, které jste požadovali (upozorňujeme, že tyto vydavatele produktů třetích stran mají své vlastní Zásady ochrany osobních údajů, a proto nemůžeme přijmout žádnou zodpovědnost ani právní závazky za zpracování těchto údajů těmito třetími stranami v souladu s takovými zásadami);
  - prosazujeme naše podmínky používání webových stránek.

## 5. Jak přihlásit nebo odhlásit přímý marketing, marketing a průzkumy třetí strany

Informace, které nám poskytnete na našich webových stránkách, používáme pro účely přímého marketingu, abychom vám e-mailem poskytli aktualizace, newslettery, události nebo jiná sdělení, o kterých se domníváme, že by vás mohli zajímat, ale tam, kde je to vyžadováno zákonem, bude před odesláním přímého marketingu získán váš předchozí souhlas.

Čas od času vám též můžeme zasílat průzkumy ohledně našich produktů a služeb. Avšak učiníme tak pouze, pokud budeme mít k dispozici váš souhlas.

**Máte právo se kdykoli přihlásit nebo odhlásit k/od odběru přímého marketingu, a to prostřednictvím našeho Centra ochrany osobních údajů (Privacy Centre), kliknutím na odkaz „odhlásit se“ v kterémkoli e-mailu, který vám zašleme, zasláním e-mailu na [unsubscribe@travelex.com](mailto:unsubscribe@travelex.com), nebo telefonicky na číslo 0044 345 8727 627.**

## 6. Marketingové soubory cookie třetí strany a inzerce na sociálních sítích

Společnost Travelex má vztahy se zadavateli on-line inzerce a sociálními sítěmi (naši marketingoví partneři). Tito partneři používají soubory cookie a podobné technologie pro marketingové účely a mohou vám na základě našeho požadavku a pouze s vaším souhlasem, nabídnout ve chvíli, kdy jste na webové stránce třetí strany, cílenou reklamu o společnosti Travelex. Úpravou nastavení vašeho prohlížeče můžete kdykoli zvolit „odmítnout“ soubory cookie třetích stran, které umožňují tento typ marketingu.

Doporučujeme, abyste se dozvěděli více o tom, jak společnosti používají reklamu na sociálních sítích a jak přizpůsobit své marketingové preference tím, že si zkontrolujete jejich Prohlášení o ochraně soukromí a možnosti odhlášení.

## 7. Uchovávání vašich informací

Vaše informace budeme uchovávat pouze pokud je v tomto Oznámení o ochraně osobních údajů stanoven účel zpracování a pro splnění našich zákonných povinností. Pokud jste zákazníkem, je to obvykle přinejmenším tak dlouho, dokud zůstáváte zákazníkem, abychom mohli vůči vám splnit naše právní a smluvní závazky, a v případě potřeby, abychom byli schopni řešit jakékoli spory. Nebudeme uchovávat víc informací než potřebujeme.

- Vaše informace uchováváme pouze tak dlouho, jak je nezbytné pro to, abychom vaše informace použili výše popsáním způsobem nebo abychom splnili naše zákonné povinnosti. Nicméně vás chceme upozornit, že některé vaše informace uchováváme i po té, co jste přestal(a) využívat služby Travelex, např. pokud je to nezbytné, abychom plnili naše zákonné povinnosti jako je uchovávání informací pro daňové a účetní účely nebo povinnosti v souvislosti se zabraňováním praní peněz.
- Při stanovení příslušných lhůt pro uchování dokumentů budeme zohledňovat faktory, jako jsou:
  - naše smluvní závazky a práva ve vztahu k příslušným informacím;
  - zákonné povinnosti podle příslušného zákona pro uchovávání údajů po určitou dobu (například naše povinnosti vyplývající z právních předpisů proti praní peněz);
  - zákonná lhůta podle příslušného zákona;
  - (potenciální) spory;
  - pokyny vydané příslušnými orgány pro ochranu údajů; a
  - naše oprávněné zájmy, kde musíme vzít v úvahu uchování informací pro splnění ostatních povinností

Jinak, jakmile již vaše informace nebudeme déle potřebovat, bezpečně je vymažeme.

## 8. Odkazy na webové stránky třetí strany a skupiny Travelex

Naše stránky obsahují odkazy na webové stránky našich společností ve skupině, na vybrané partnerské sítě, inzerenty a přidružené společnosti, včetně webových stránek, které jsou mimo naši kontrolu a na které se toto Oznámení nevztahuje.

Pokud přistupujete k jiným webovým stránkám pomocí poskytovaných odkazů, provozovatelé těchto stránek od vás shromažďují informace, které budou využívány v souladu s jejich vlastním Oznámením o ochraně osobních údajů, které se od toho našeho liší. Upozorňujeme, že tyto další stránky mají vlastní zásady ochrany osobních údajů, a proto za tyto zásady nemůžeme přijmout žádnou odpovědnost.

Na některých stránkách našich webových stránek mohou třetí strany, které poskytují obsah, aplikace, služby (jako např. služba webchat, které vám umožňuje komunikovat s poradcem o službách Travelex) nebo plug-

iny, sledovat prostřednictvím na našich stránkách používání obsahu, aplikací a plug-inů nebo přizpůsobit obsah, aplikace a plug-iny. Například, pokud sdílíte článek prostřednictvím tlačítka sociálních médií na našich webových stránkách (např. Facebook, Twitter, LinkedIn nebo Google Plus), sociální síť, která tlačítko vytvořila, zaznamená, že jste tak učinili; nebo když komunikujete s poradcem o službách společnosti Travelex a poskytne vám poradenství prostřednictvím Facebook chatu, Facebook tak získá přístup k vašim informacím. Měli byste si zkontrolovat Oznámení o ochraně osobních údajů třetích stran, abyste zjistili, jakým způsobem spravují soubory cookies a zpracovávají vaše informace.

## 9. Zabezpečení

Podnikáme veškeré přiměřené kroky, abychom zajistili, že s veškerými informacemi shromážděnými prostřednictvím našich webových stránek bude zacházeno bezpečně a v souladu s tímto Oznámením. Provádíme to pomocí vhodných technických a organizačních opatření, která splňují všechny standardy našich regulačních povinností, včetně pravidelných kontrolních opatření.

Máme řadu bezpečnostních opatření, která chrání vaše informace, poskytnuté prostřednictvím našich webových stránek, před neoprávněným zveřejněním, používáním, úpravou nebo zničením. Nezapomeňte však, že u přenosu informací přes internet, nemůže být bezpečnost nikdy zaručena. Proto, zatímco se snažíme vaše informace chránit, nemůžeme zaručit bezpečnost informací, které nám přes internet převádíte.

Jako součást používání našich webových stránek budete někdy požádáni o nastavení uživatelského jména a hesla. Jste zodpovědni za zachování důvěrnosti vašeho uživatelského jména a hesla, a stejně tak i za veškeré činnosti, které se provádějí při přihlašování pomocí vašeho jména a hesla. Jste zodpovědni za zajištění bezpečnosti hesel, která jste si nastavili.

## 10. Mezinárodní transfery

Při poskytování služeb společnosti Travelex předáváme někdy vaše údaje do jiných zemí. Pokud vaše údaje předáváme mimo Evropskou hospodářskou unii nebo EHP (tzn. členské země EU společně s Norskem, Islandem a Lichtenštejnskem), zajišťujeme, aby se se všemi údaji zacházelo dle stejných bezpečnostních opatření bez ohledu na umístění/lokaci, a to v souladu s našimi normami, zásadami, a regulačními a právními závazky.

Internet je globální prostředí, takže používání internetu ke shromažďování a zpracování vašich informací nutně zahrnuje přenos dat na mezinárodní úrovni. Z toho důvodu, když procházíte naše webové stránky a komunikujete s námi elektronicky, souhlasíte s takovým zpracováním vašich informací. Nicméně, přijmeme veškerá náležitá opatření, abychom zajistili, že s veškerými informacemi shromážděnými prostřednictvím našich webových stránek bude zacházeno bezpečně a v souladu s tímto Oznámením a přísnými normami na ochranu osobních údajů.

Při poskytování našich služeb, jako je plnění objednávek a přijímání plateb, můžeme sdílet údaje, které shromáždíme od vás a o vás, na místa mimo Evropský hospodářský prostor („EHP“), v rámci skupiny společností Travelex, s našimi zpracovateli třetích stran nebo partnery. Důvodem je to, že informace jsou zpracovávány v těchto jiných lokalitách. Pokud tak činíme, zajišťujeme to, aby byla zavedena bezpečnostní opatření a příslušná zabezpečení k ochraně vašich osobních údajů a k zajištění toho, aby veškeré převody vašich osobních údajů byly v souladu s platnými zákony o ochraně osobních údajů. Rovněž zajistíme, aby zpracování bylo prováděno pouze v souladu s našimi pokyny.

Ve všech případech, kdy převádíme informace přes hranice, spoléháme na přijatelné a vymezené právní mechanismy, které zajistí, že údaje budeme po celou dobu chránit. Můžeme použít standardní smluvní ujednání („Standard Contractual Clauses“), která byla poskytnuta Komisí EU, a další dohody a ochrany „přiměřenosti“, které byly definovány a schváleny Evropskou komisí nebo příslušným dozorčím orgánem. U převodů mezi společnostmi skupiny Travelex máme zavedenou dohodu o převodu v rámci skupiny, zahrnující Standardní smluvní ujednání („Standard Contractual Clauses“). Nebo můžeme použít nové standardy, které byly vypracovány příslušnými regulačními úřady.

## 11. Vaše práva

Pokud se jedná o vaše osobní údaje, máte ze zákona celou řadu práv (podléhajících určitým podmínkám). Patří sem právo ptát se nás, jaké informace o vás uchováváme, a požádat nás o změnu jakýchkoli nesprávných údajů, přidání chybějících údajů a smazání údajů v našem držení. Zároveň máte právo vznést námitky vůči tomu, že zpracováváme vaše osobní údaje nebo nás požádat o omezení zpracovávání vašich osobních údajů. Pokud chcete využít informace, které o vás uchováváme, pro účely služeb s dalšími společnostmi, můžete nás požádat o poskytnutí vašich údajů v obvykle používaném elektronickém formátu. Veškerá tato práva můžete uplatnit tak, že nás kontaktujete prostřednictvím kontaktních údajů a formuláře uvedeného v odstavci č. 14.

V souvislosti s tím, jak používáme vaše údaje, můžete získat další informace o svých právech nebo podat stížnost u Úřadu pro ochranu údajů, a odstavec č. 14 obsahuje pro případ potřeby kontaktní údaje.

- **Právo vznést námitku proti zpracování.** Máte právo vznést námitky vůči určitým typům zpracování, včetně zpracování pro účely přímého marketingu.
- **Právo být informován.** Máte právo na poskytnutí jasných, transparentních a srozumitelných informací o tom, jak používáme vaše osobní údaje, a jaká máte práva. Proto vám poskytujeme informace uvedené v tomto Oznámení.
- **Právo na přístup k osobním údajům.** Máte právo získat přístup ke svým osobním údajům (pokud je zpracováváme) a k některým dalším informacím (podobným těm, které jsou uvedeny v tomto Oznámení o ochraně osobních údajů). Je tomu tak proto, abyste byli informováni a mohli si zkontrolovat, že s vašimi osobními údaji nakládáme v souladu se zákonem o ochraně osobních údajů. Můžete tak učinit tím, že nás s využitím kontaktů, které jsou uvedeny v odstavci č. 14, budete kontaktovat.
- **Právo na opravu (resp. doplnění).** Pokud jsou vaše údaje nepřesné nebo neúplné, máte právo na opravu nebo doplnění. O opravu chybných či neúplných údajů můžete žádat tak, že nám svůj požadavek odešlete na kontaktní údaje uvedené v odstavci č. 14.
- **Právo na výmaz.** Toto právo je rovněž známé jako „právo být zapomenut“ a zjednodušeně řečeno vám umožňuje požádat nás o vymazání nebo odstranění údajů, které o vás uchováváme, a to tak, že nám odešlete svůj požadavek na kontaktní údaje uvedené v odstavci č. 14.
- **Právo na omezení zpracování.** Máte právo „zablokovat“ nebo omezit další používání vašich osobních údajů. Pokud je zpracování omezeno, můžeme sice vaše osobní údaje stále uchovávat, nesmíme je však dále používat. Abychom zajistili, že dodržování tohoto omezení bude v budoucnu respektováno, vedeme seznam osob, které požádaly o to, aby další používání jejich osobních údajů bylo „zablokováno“.
- **Právo na přenositelnost údajů.** Máte právo získat a znovu použít své údaje pro své vlastní účely v rámci různých služeb. Pokud se například rozhodnete, že přejdete k novému poskytovateli, umožňuje to snadný přesun, kopírování nebo převod vašich údajů mezi našimi a jejich IT systémy důvěryhodným a bezpečným způsobem, aniž by byla ovlivněna jejich použitelnost. Toto však není obecné právo a existují zde určité výjimky.
- **Právo podat stížnost.** Máte právo podat stížnost na způsob, jakým nakládáme nebo zpracováváme vaše osobní údaje u svého národního orgánu pro dohled nad ochranou osobních údajů.
- **Právo odvolat souhlas.** Pokud jste nám udělili svůj souhlas s tím, jak zpracováváme vaše údaje, máte právo svůj souhlas kdykoli odvolat (i když to uděláte, neznamená to, že to, co jsme do daného okamžiku s vašimi osobními údaji činili, bylo nezákonné). Souhlas se zpracováním vašich údajů můžete kdykoli odvolat, a to prostřednictvím kontaktních údajů uvedených v odstavci č. 14.

## 12. Ochrana osobních údajů dětí

Pokud děti mladších 16 let využívají služby Travelex, shromažďujeme pro účely poskytnutí zahraniční měny jejich údaje. Platí to však pouze v případě, že se nezletilá osoba dostaví s doprovodem do jednoho z našich obchodů a provede transakci u přepážky. Tyto informace shromažďujeme pouze s předchozím souhlasem zodpovědného rodiče nebo opatrovníka, který je doprovází.

Od dětí mladších 16 let vědomě neshromažďujeme ani nepožadujeme žádné další informace. Pokud jste mladší 16 let, neměli byste se registrovat do žádné z aplikací společnosti Travelex, a ani zde poskytovat informace. Pokud se později dozvíme skutečnost, že uživatel je mladší 16 let, podnikneme kroky k odstranění údajů uživatele z našich systémů, kde se odstavec č. 11.1 nepoužije. Pokud se domníváte, že bychom mohli mít nějaké informace od nebo o dítěti mladším 16 let, informujte nás o tom prostřednictvím kontaktního formuláře uvedeného v odstavci č. 14.

## 13. Změny v našem Oznámení o ochraně osobních údajů

Toto Oznámení bylo naposledy aktualizováno dne 25. května 2018. Bude vždy aktualizováno tak, aby zohledňovalo změny služeb společnosti Travelex, nebo aby odráželo změny příslušných předpisů.

Jakékoli změny, které uděláme v našem Oznámení, budou zveřejněny na našich webových stránkách. Prosím, kontrolujte si naše Oznámení, abyste si všimli jakýchkoli provedených změn. Tím, že nám poté, co provedeme změnu podmínek našeho Oznámení, poskytnete své informace, nebo využijete on-line služby a/nebo jakoukoli službu nebo produkt nabízený prostřednictvím on-line služeb, nebo nám poskytnete své údaje na některé z našich směnářenských poboček nebo prostřednictvím telefonního hovoru, nebo použijte jeden z našich bankomatů nebo uskutečníte objednávky, budete to považováno za to, že tyto změny byly vámi akceptovány. Pokud máme vaše kontaktní údaje, budeme vás o podstatných změnách v tomto Oznámení informovat.

## 14. Kontakty

V souvislosti s tím, jak používáme vaše údaje, můžete získat další informace o svých právech nebo podat stížnost u Úřadu pro ochranu údajů, a tato část obsahuje pro případ potřeby kontaktní údaje.

Otázky, připomínky a požadovky týkající se tohoto Oznámení jsou vítány a lze je zaslat na: [customerservices@travelex.com](mailto:customerservices@travelex.com) nebo na adresu Travelex, Customer Services Department, Worldwide House, Thorpe Wood, Peterborough PE3 6SB.

Našeho pověřence pro ochranu osobních údajů (DPO) lze kontaktovat na: [dataprotectionteam@travelex.com](mailto:dataprotectionteam@travelex.com).

JAKÝM ZPŮSOBEM KONTAKTOVAT VÁŠ MÍSTNÍ DOZORČÍ ÚŘAD

### Bližší informace o českém dozorcím úřadu:

Úřad pro ochranu osobních údajů.

Lze jej kontaktovat následujícími způsoby:

Telefon: +420 234 665 111 (ústředna)  
Telefon: +420 234 665 125 (podatelna)  
Telefon: +420 234 665 800 (GDPR infolinka)

Email: [posta@uoou.cz](mailto:posta@uoou.cz)  
Pošta: Úřad pro ochranu osobních údajů  
Pplk. Sochora 27  
170 00 Praha 7  
Česká republika